**UNDEB BEDYDDWYR CYMRU**

**THE BAPTIST UNION OF WALES**

Trysorydd (Treasurer): Mr Glyndwr S Prideaux

Ysgrifennydd (Secretary): Y Parchedig/The Reverend Judith Morris, BA, MPhil, MTh

Y Llwyfan, Heol y Coleg/College Road, Caerfyrddin/Carmarthen SA31 3EQ (0345 222 1514)

**TRYSORFA ADEILADU BEDYDDWYR CYMRU**

**BAPTIST BUILDING FUND FOR WALES**

|  |  |
| --- | --- |
| Annwyl  Derbyniwyd eich cais am fenthyciad ar ran Eglwys ……………………………………………………………..  Ni ystyrir unrhyw gais gan y Pwyllgor ond ar yr amodau canlynol:   1. (a) Rhaid i’r Eglwys fod yn aelod rheolaidd o Undeb Bedyddwyr Cymru a’r eiddo y gwerir y benthyciad arno wedi’i yswirio yn llawn gan Gwmni Yswiriant Ecclesiastical.   (b) Disgwylir i’r Eglwys ad-dalu’r benthyciad o fewn wyth mlynedd yn ôl 16 o ad-daliadau cyfartal ddwywaith y flwyddyn ar Mawrth 25 a Medi 29 bob blwyddyn. Gellir ad-dalu rhandaliadau uwch pan yw’r Eglwys mewn ffordd i wneud hynny.  (c)Rhaid ateb y cwestiynau i gyd.   1. Gwarentir y swm a fenthycir gan Addaweb a lofnodir gan bedwar person gyda’i gilydd ac yn unigol. 2. Ni ddylai’r Gweinidog fod ymhlith llofnodwyr yr Addaweb.   Dychweler y ffurflen hon ataf (trosglud cofnodedig) ynghyd â’r Gweithredoedd a rhestr o’r dogfennau, a chopi o’r daflen yswirio. | Dear  In reply to your application on behalf of  ………………………………………………………………………….  Baptist Church for a loan no application will be considered by the Committee unless:   1. (a) The Church is in full membership with the Baptist Union of Wales, and the property upon which a Loan is sought is fully insured with Ecclesiastical.   (b) The Church shall promise to repay the Loan within eight years by 16 equal half yearly instalments on the 25 March and 29 September in every year, but the Loan may be repaid by larger instalments when the Church is able to do so.  (c)All questions on this form have been answered.   1. The sum lent to every Church is secured by the joint and several Promissory Note of four persons. 2. No Minister shall be a party to the Promissory Note.   This form must be delivered to me at the above address, and the deeds be sent to me by Recorded Delivery post with a schedule of the documents, and a copy of the insurance schedule. |

…………………………………………………………………………

(Ysgrifennydd y Gorfforaeth / Secretary of the Corporation)

Cwestiynau/Questions: Atebion/Answers

1. A ydyw’r Eglwys yn aelod o Undeb Bedyddwyr Cymru?

Is your Church in membership with the Baptist Union of Wales? …………………………………………

1. Beth yw rhif yr aelodau?/ What is the membership? …………………………………………
2. Rhowch grynodeb o’r project.

Give brief details of the project. …………………………………………

1. Beth yw cost cyflawn y project?

What is the total cost of the project? £ ……………………………………….

1. Nodwch ddyddiad y ddyled.

When was the debt incurred or to be incurred? …………………………………………..

1. Beth yw swm y ddyled yn awr?

What is the present amount of the debt? £ ……………………………………….

1. Nodwch yr arian a’r buddsoddiadau sydd gennych.

Note cash and investments held. Arian Symiau

Ymddiriedoaleth Eraill

Held Other

In Trust Amounts

Cyfrif Cyfredol y Banc/Bank Current Account £……………………………………………………..

Cyfrif Adnau’r Banc/Bank Depost Account £ …………………………………………………….

Banc Cynilo Ymddiriedolwr/Trustee Savings Bank £ …………………………………………………….

Banc Cynilo Cenedlaethol/National Savings Bank £ …………………………………………………….

Buddsoddiadau eraill (rhowch fanylion)

Any other Investments (give details) ..……………………………………………………..

……………………………………………………….

……………………………………………………….

1. (a) Beth yw’r swm a geisiwch?

What amount do you apply for? £ …………………………………………………….

(b) Beth yw’r amser cynharaf y gellwch ei ad-dalu?

In how short a period can you repay the loan if granted?...........................................................

1. A ydyw’r eiddo’n rhydd-ddaliadol ynteu’n brydlesol?

Are the premises freehold or leasehold? ……………………………………………………….

Os yn brydlesol, dywedwch:/ If leasehold, state:

1. Enw a chyfeiriad y perchennog

Name and address of landlord ……………………………………………………….

……………………………………………………….

……………………………………………………….

1. Y tâl blynyddol am y tir/Annual ground rent £ …………………………………………………….
2. Dyddiad terfynu’r les/Date lease expires ……………………………………………………….
3. A wnaed cais i brynu’r rhydd-ddaliad?

Has an attempt been made to buy the freehold?..........................................................

1. Beth oedd y canlyniad?/What was the result? ……………………………………………………….
2. A ydyw’r eiddo wedi’I forgeisio?/Are they mortgaged? ……………………………………………………….

Os ydyw, nodwch am faint a chyfradd llog ac i bwy

If so, state amount and rate of interest and to whom ……………………………………………………….

……………………………………………………….

……………………………………………………….

Priflythrennau/Capitals:

1. Enw a chyfeiriad a gwaith pedwar o’r

personau a fwriedir fel meichiau. i. ……………………………………………………

(Ni does angen llofnodau) ………………………………………………………

Rhaid cael manylion llawn.

Names, addresses and occupation of not ii …………………………………………………….

less than four proposed sureties. ……………………………………………………….

(Signatures are not required on this form)

Full details are needed. iii ……………………………………………………

……………………………………………………….

iv ……………………………………………………

……………………………………………………….

1. A ydyw’r eiddo wedi’I yswirio’n llawn gan Gwmni

Ecclesiastical? Ydyw Nac ydyw

Is the property fully insured with the ( ) ( )

Ecclesiastical? Yes No

1. Os ydyw, rhowch rif y Polisi.

If so, give number of Policy. ………………………………………………………

a’r swm yswiriedig/and sum insured (a) adeilad/building £……………………..

(b) cynnwys/contents £………………….

14. A wnaethoch gais am fenthyciad o unrhyw Gronfa

arall ar delerau cyffelyb?

Have you applied for a loan on similar conditions from

any other fund? ……………………………………………………….

1. A gawsoch fenthyciadau cyn hyn o’r Drysorfa hon?

Have you had any previous loans from the Baptist

Building Fund for Wales? ……………………………………………………….

Os cawsoch, nodwch: / If so, please state:

i y swm/symiau/amount(s) £ …………………………………………………….

Ii dyddiadau/dates ……………………………………………………….

1. A ydyw’r Eglwys yn derbyn ad-daliad Treth Incwm Ydyw Nac ydyw

ar gyfraniadau rhodd gymorth? ( ) ( )

Does the Church operate the Gift Aid tax repayment

Scheme? Yes No

1. A ydych yn amgau copi o gyfrifon archwiliedig yr Eglwys

am y flwyddyn ariannol ddiwethaf? Ydwyf Nac ydwyf

Are you enclosing a copy of the audited Church accounts ( ) ( )

for the last financial year? Yes No

Os na, nodwch pryd y’i danfonir.

If not, please state when it will be sent. ……………………………………………………….

Yr ydym ninnau sy’n llofnodi’r ffurflen hon yn tystio fod y wybodaeth a roddir arni’n gywir.

We the undersigned certify that the above information is correct.

……………………………………………………………… Cadeirydd yr Ymddiriedolwyr

Chairman of Trustees

……………………………………………………………… Trysorydd yr Eglwys

Church Treasurer

……………………………………………………………… Ysgrifennydd yr Eglwys

Church Secretary

Unrhyw wybodaeth ychwanegol / Any other information

**CYMERADWYAETH Y GYMANFA / RECOMMENDATION OF THE ASSOCIATION**

Cymeradwywn y cais hwn am fenthyciad.

We recommend that the Loan applied for overleaf be granted.

Llofnodwyd ar ran y Gymanfa:

Signed on behalf of the Association:

……………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………